

Fahrzeug-Kategorie

Marke

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen

Typbezeichnung

Landw. - Traktor

MASSEY-HARRIS

8 1 2 - Pony

Nr. 1753

Erkennungsmerkmale des Typs

Fahrgestellnummer eingeschlagen

Motornummer eingeschlagen

Hersteller des Fahrgestells:

Hersteller des Motors

Bezeichnung "Tracteur PONY" rechts auf Längsträger a/Herstellerplakette

Rechts seiti. a/Längsträger, Mitte, auf Herstellerplakette +)

Links auf Motorgehäuse, hinter Benzinpumpe.

Cie MASSEY HARRIS FERGUSON, av. Industrielle, Marquette Lez Lille (F)

S I M C A, NANTERRE (F)

MOTOR

Marke u. Typ S I M C A 9

Art. Reihenmotor, OHV

Treibstoff Benzin

Zyl.-Zahl 4 Takt 4

Zyl.-Bohrung 72 mm

Kolbenhub 75 mm

Steuer PS 6,221

Zyl.-inhalt zus. 1'221 cm³

Brems PS 16

Kühlung Wasser

Lage des Motors Vorne

FAHRGESTELL

Anzahl Achsen 2

Antrieb auf Hinterräder

1. Bremse Fußbremse: Mechanisch Aussenb.

a/Different.welle/Hinterräder.

2. Bremse Handbremse: Wie Fußbremse mit

Hebel & Gestänge, a/Hinterräder.

3. Bremse Einzelradbremse: wie Fuß- & Hand-

bremse, durch Einzelped.betätigt.

Anhängerbremse

Lenkung Mitte - Schnecke & Rolle

Anhängervorrichtung Stecknagel, (2 stufig)

Anzahl Vorwärtsgänge 3 (a/Wunsch m/Redukt.Getr.)

Geschw. 1. 1. Gang 4,4 im dir. Gang 11,5 Km/St.

KAROSSERIE

Cie. Massey Harris

Hersteller Ferguson, Marquette

Art / Form LEZ LILLE (F)

Landwirtschafts-Traktor

Anzahl Türen -

Stützfläche Total 1

Vorn - Mitte - Hinten 1

Stehplätze -

Für Motorräder: Soziussitz -

Seitenwagen -

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG

Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells

kg

kg

--- kg

Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)

kg

kg

--- kg

Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht

kg

kg

--- kg

Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)

ohne Zusatzgewichte 360

kg

470 kg

830 kg

Nutzlast

kg

kg

--- kg

Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht

--- kg

Bereifung: Dimension

4.00 x 15

8 x 24 **)

einfach / doppelt

Maxim. Traglast (pro Reifen

235 kg

pro Achse

470 kg

1'290 kg **)

645

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG - TYPENPROBUNGSKOMMISSION

7

LEUCHT- und WÄRMVERRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer: Marke **HELLA ++)**

Abblendsystem Duplo Lampen m/Abblendkappe 35/35 W.

Stand-/Markierlichter **2**, in den Scheinwerfern **1,5 W.** Schwelllichter **2**, Rückstrahler (rot)

Stoplichter ---

Kontrollnummerbeleuchtung ---

Richtungswahlger: System ---

Lage ---

Wärmverrichtung **1**, elektrisch

Scheibenwischer ---

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite { vorn **verstellbar** mm
 hinten **1'040 / 1'750** mm
1'040 / 1'750 mm
 Gesamtbreite, vorns **1'320** mm, hinten **1'420** mm
 Achsenabstand **1'700** mm
 Gesamtlänge **2'700** mm
 Gesamthöhe (unbelastet) **1'670** mm
 Bodenfreiheit **500** mm
 Überhang, hinten --- mm
 Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden) **470 / 560** mm
 Anhängervorrichtung (Überhang) **580** mm
 Äusserer Wendekreis-Durchm. links **6,00** m
 Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts **6,40** m

Innenmaasse

Länge des Laderaumes mm
 Breite des Laderaumes mm
 Lichte Höhe mm
 Höhe des Laderaumes ab Boden mm
 Seitenhöhen (Höhe) mm

BEMERKUNGEN

- *) Bezeichnung "PONY" vorne auf Motorhaube aufgemalt.
- **) Auf Wunsch 9x24 Max. Tragkraft p. Reifen 715 kg.

Lärmmessungen: Auf 7 m seitlich

Bei max. Betriebsdrehzahl (2'000 U/Min.) = 82 Phon
 Maschinenlärm = 80 Phon

ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (H. MFV)

- +) Fahrgestell-Nr. vom Importeur a/Längsträger über Plakette eingeschlagen.
 - ++) Die Beleuchtungs-Anlage wird vom Importeur montiert.
- Regler: Der Regler wird von der Herstellerfirma auf 1800 U/m. eingestellt und das Bedienungsgestänge mit Kugelgelenke wird vom Importeur plombiert.

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

Dübendorf (ZH), 6.1.1956